

# **Cómo preparar a su adolescente para una cirugía (a partir de los 12 años de edad)**

## **Preparing your child for surgery: age 12 years and up)**



### Educación para pacientes y familias

---

Esta hoja educativa contiene sólo información general. Hable con el médico de su niño o con uno de los integrantes de su equipo de atención médica sobre el cuidado específico para él.

Usted puede ayudar a su adolescente a prepararse para una cirugía. Prepararse con anticipación puede ayudar a:

- Calmar el temor que tenga el adolescente.
- Hacer que la recuperación sea más fácil y más rápida.
- Darle tranquilidad a usted para que pueda concentrarse en su hijo(a) y saber qué esperar y cómo deberá cuidarlo después.

### **¿Cuáles son algunos de los temores más comunes de los adolescentes?**

Como todas las personas, los adolescentes a veces tienen ciertos temores. Algunos de los temores comunes en los adolescentes incluyen:

- Perder el control y la independencia
- Que la cirugía cambie su aspecto físico
- La cirugía misma y sus riesgos
- Sentir dolor o despertarse durante la cirugía
- Estar lejos de la escuela y de sus amigos
- Qué pensarán los demás sobre el hecho de que están enfermos o en el hospital
- No tener privacidad
- Morirse durante la cirugía
- Lo desconocido
- Que la cirugía afecte lo que pueda hacer en el futuro
- Temor a que los padres o los médicos no le digan la verdad

### **¿Cómo puedo ayudar a mi adolescente a prepararse para la cirugía?**

Esta lista de consejos puede ayudar cuando hable con su hijo(a) adolescente sobre la cirugía.

#### **Hable con su hijo(a)**

- Prepare a su hijo(a) adolescente apenas haya decidido que le hagan la cirugía. Explíquelo el motivo de la cirugía.
- Permítale que se sienta a cargo de la situación lo más posible. Aquí le ofrecemos algunas formas en que puede ayudarlo a sentir que está a cargo de la situación.
  - Permítale que ayude a planificar lo necesario para la cirugía.
  - Ofrezcale opciones cuando le resulte posible.
- Dígale que haga una lista de preguntas para los médicos y enfermeros.
- Hablen sobre temores y no le mienta. Los adolescentes necesitan saber la verdad para tener confianza.

**En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.**

## **Cómo preparar a su adolescente para una cirugía...: continuación**

- Dígale a su hijo(a) adolescente que hay un médico que su **único** trabajo es asegurarse de que no se despierte hasta que termine el procedimiento. A este médico se lo llama "anestésista". Dígale, también, que:
  - No sentirá nada mientras esté dormido.
  - El médico dejará de darle anestesia (el aire o el medicamento que lo ayuda a mantenerse dormido) cuando haya terminado la cirugía. Después, se va a despertar.
- Dígale que muchas otras personas, inclusive gente mayor y menor que él, han tenido el mismo tipo de cirugía.
- Bríndele palabras de apoyo y felicitaciones, y practique la técnica de refuerzo positivo.

### **Elija sus palabras con cuidado**

- Explique la cirugía con palabras que el adolescente pueda entender. Pídale que le cuente con sus propias palabras qué va a pasar para asegurarse de que entendió bien.
- Los adolescentes a veces no quieren admitir que no comprendieron algo. Explíquele de diferentes maneras lo que va a ocurrir y por qué, sin hacerlo sentir incómodo.

### **Visite el hospital**

Si es posible, visiten el hospital antes de la cirugía.

- El departamento de Vida Infantil (*Child Life Department*) ofrece visitas guiadas. La visita guiada puede ayudar al adolescente a aprender sobre el hospital.
- Observar el entorno, escuchar los sonidos y ver lo que sucede ayudará a que el día de la cirugía el ambiente no resulte tan extraño.
- Tanto usted como el adolescente tendrán la oportunidad de hacer preguntas.

### **La cirugía**

- Dígale a su adolescente que lleve algunas cosas de casa que lo hagan sentir cómodo, tales como videojuegos portátiles, libros, películas o música.
- Es posible que el adolescente cambie de humor varias veces mientras esté en el hospital. Sea paciente y comprensivo. Es posible que su hijo(a) se distancie y no quiera hablar ni responder preguntas. Habrá momentos en que es posible que necesite estar solo.
- Dígale que es normal tener temor y llorar. Quizás necesite saber que usted tiene las mismas preocupaciones. Dígale que usted está allí para apoyarlo.
- Dígale que usted se quedará esperándolo cerca durante la cirugía y que lo verá apenas lo lleven a su habitación.
- Ayude a su hijo a mantenerse comunicado con sus amigos.
  - Haga un tiempo para las visitas y llamados telefónicos.
  - Pídale a los amigos que le manden cartas o tarjetas mientras esté en el hospital o durante el período de recuperación.

**En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.**

## **Cómo preparar a su adolescente para una cirugía...: continuación**

---

### **Cúidese usted**

- Asegúrese de tener la información necesaria sobre la cirugía y lo que puede pasar. Esto puede ayudar a no sentir tanto temor.
- Asegúrese de que todos (usted, el adolescente y el resto de la familia) hayan descansado bien.
- Cúidese usted también. Su hijo(a) puede sentir el nerviosismo de los adultos y reaccionar ante el nivel de estrés de quienes le cuidan.

El departamento de Vida Infantil (*Child Life Department*) ofrece visitas guiadas en el hospital para niños a partir de los 3 años de edad.

Para planificar una visita guiada al hospital Egleston, por favor llame al 404-785-6325.

Para planificar una visita guiada al hospital Scottish Rite, por favor llame al 404-785-4286.